

Questions

court of appeals respecting treaty Indians and their off-season hunting rights as they relate to the Migratory Birds Convention Act?

Hon. Arthur Laing (Minister of Northern Affairs and National Resources): 1. In the case of Her Majesty the Queen *v.* Paul Daniels (Manitoba Court of Appeal) counsel for Daniels was informed May 13, 1966 that the government of Canada would provide assistance in respect of fees and disbursements to appeal to the Supreme Court of Canada. Assistance was also given in the proceedings before the Manitoba Court of Appeal.

ASSISTANCE TO INDIANS ON FISH AND GAME CHARGES

Question No. 1,450—**Mr. Schreyer:**

Has the Indian affairs branch of the Department of Citizenship and Immigration provided any legal or financial assistance to treaty Indian residents of Indian reserves in cases where such persons have been charged with violations of provincial game and fish laws?

Hon. Arthur Laing (Minister of Northern Affairs and National Resources): 1. Yes, financial assistance was given to counsel for the Indians in the following cases: Prince and Myron *v.* Reginam (1963) 46 WWR 121 (Supreme Court of Canada); Regina *v.* Sikyea (1964) 49 WWR 306 (Supreme Court of Canada); Regina *v.* White and Bob (1965) (Supreme Court of Canada) SCR VI.; Attorney General of Canada *v.* George (1966) April, (Supreme Court of Canada); The Queen *v.* Paul Daniels (1966) (Manitoba Court of Appeal).

PAROLED OFFENDERS

Question No. 1,467—**Mr. Orlikow:**

1. How many men were released on parole from federal prisons in each year from 1960 to 1965 inclusive?

2. How many men in each year from 1960 to 1965 inclusive, violated conditions of their parole and were returned to prison?

3. What types of offences were committed by the paroled men who were returned to prison?

4. What was the cost for each of the years 1960 to 1965 inclusive of supervising every man out on parole?

5. What was the cost in each of the years 1960 to 1965 inclusive of keeping one man in one of the federal prisons?

Hon. L. T. Pennell (Solicitor General):
1. 1960, 1,192; 1961, 1,005; 1962, 885; 1963, 663; 1964, 653; 1965, 822.

2. 1960, 116; 1961, 180; 1962, 153; 1963, 188; 1964, 155; 1965, 230.

[Mr. Schreyer.]

3.

	Indictable Offence	Breach of Parole
1960	59	57
1961	75	105
1962	74	79
1963	101	87
1964	81	74
1965	121	109

4. 1960, \$421; 1961, \$420; 1962, \$430; 1963, \$437; 1964, \$450; 1965, \$465.

Note: No complete figures are available. Amounts quoted were paid to aftercare agencies.

5. 1960-61, \$2,293.85; 1961-62, \$2,424.71; 1962-63, \$2,753.83; 1963-64, \$2,743.98; 1964-65, \$3,074.51.

MUNICIPAL TAXES PAID BY
CROWN COMPANIES

Question No. 1,501—**Mr. Caouette:**

Over the past five years, what were the annual sums paid to municipal corporations in lieu of taxes by the following crown companies (a) C.N.R. (b) Air Canada (c) Canadian Overseas Telecommunication Corporation (d) C.B.C. (e) Polymer Corporation Ltd. (f) Eldorado Mining and Refining Ltd.?

Hon. Judy V. LaMarsh (Secretary of State):
I am informed by the Department of Transport, the Canadian Broadcasting Corporation, the Departments of Industry, and Mines and Technical Surveys as follows:

(a) C.N.R. 1961, \$399,718.71; 1962, \$573,273.17; 1963, \$591,185.73; 1964, \$587,131.11; 1965, \$592,402.95.

(b) Air Canada. 1961, Nil; 1962, Nil; 1963, Nil; 1964, Nil; 1965, Nil.

(c) Canadian Overseas Telecommunication Corporation. 1961, \$80,559; 1962, \$81,381; 1963, \$81,976; 1964, \$80,848; 1965, \$87,460.

(d) C.B.C. 1961, \$302,503.81; 1962, \$330,192.14; 1963, \$348,914.66; 1964, \$438,852.71; 1965, \$482,786.38.

(e) Polymer Corporation Ltd. 1961, \$472,837; 1962, \$517,821; 1963, \$582,099; 1964, \$615,885; 1965, \$650,313.

(f) Eldorado Mining and Refining Ltd. 1961, \$282,743; 1962, \$288,649; 1963, \$277,658; 1964, \$360,598; 1965, \$360,239.

The above amounts consist of payments in lieu of taxes. In addition the C.N.R. and Air Canada, which are not agents of the crown for all purposes, make payments to municipalities which are considered to be taxes rather than grants in lieu of taxes.